

# FESTES <sup>de la</sup> TARDOR



LLEIDA 2018  
del 28 al 30  
de setembre



# Plànol de Lleida





# Salutació de l'alcalde



A Lleida, el final de l'estiu dona pas a una de les celebracions més importants del calendari anual de la ciutat. Les Festes de la Tardor representen una gran exhibició de la riquesa cultural i festiva que entre totes i tots hem bastit amb el pas del temps, un patrimoni que ens defineix i ens identifica. Els elements que simbolitzen les nostres festes –lo Marraco, els Gegants, el seguici, els Castellers, els diables...– posen de manifest la capacitat de

la societat lleidatana de crear cultura festiva a partir de la convivència i des d'un profund sentiment d'estimació i compromís col·lectiu amb la ciutat.

Lleida i la seva cultura enlluernen en les Festes de la Tardor. Com brillant és la veu i la carrera musical de la mezzosoprano lleidatana Marta Infante, que serà l'encarregada de pronunciar el pregó inaugural. I brillant és, també, l'art d'Estudi NiX, el gabinet de disseny

gràfic que ha realitzat el cartell que és la imatge de la Festa.

Cultura popular i tradicional, esports, teatre, música, activitats infantils i propostes turístiques fan bategar les Festes de la Tardor, un batec que implica tota la ciutat però que es fa especialment intens al Centre Històric. La pista de la Panera i la plaça del Dipòsit acolliran balls i revetlles en el context d'estrena urbana i, també, cultural que viu aquest barri, amb la recuperació de l'espai de l'antic Call Jueu, la Cuirassa de Lleida. I el batec especial que la ciutat viu a finals de setembre rep, així mateix, l'impuls de l'activitat de la Fira de Sant Miquel, la nostra mostra agroalimentària de referència internacional.

Les Festes de la Tardor llancen una gran invitació perquè tothom, petits i grans, gents de Lleida i arribades d'arreu, se submergeixi durant uns dies en la riuada d'alegria i de descobertes a tots els nivells que genera aquesta celebració. Us animo a gaudir-la com bé sabem els lleidatans i les lleidatanes, units en excel·lent convivència en l'espai públic que compartim.

Viviu la ciutat, viviu les Festes de la Tardor i sigueu feliços en el seu univers màgic.

Us desitjo unes molt bones Festes de la Tardor!

**FÈLIX LARROSA PIQUÉ**  
Paer en cap



# FESTES <sup>de</sup> la TARDOR

LLEIDA,  
DEL 28  
AL 30

DE SETEMBRE 2018

## SUMARI

- Plànol de Lleida 2
- Salutació de l'Alcalde 3
- Dels autors / del cartell 4
- Abans de la Festa 5
- Festes de la Tardor 12
- Després de la Festa 24
- Fotomaig 2018 30
- Més per veure i visitar 32
- Informació de les festes 35
- Nits Q i les Firetes 37
- Consells de seguretat per a la Gran Nit de Foc 40



Web de Festes

**Autores del cartell:** Estudi NiX

**Edita:** Edicions MIC

DL L 965-2018

**Les fotografies:** part de les fotografies que il·lustren aquesta revista pertanyen als seleccionats de Fotomaig 2018

**Webs:** <http://www.paeria.cat/festes>  
<http://www.festeslleida.cat>



Edicions MIC

Tel. 93 799 07 07

[www.revistesamida.cat](http://www.revistesamida.cat)

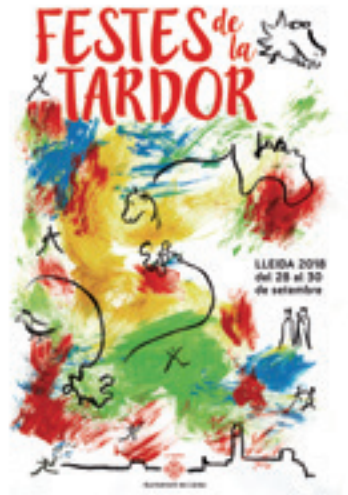
# DE LES AUTORES

Natàlia Sentís i Xus Mesalles conformen estudi NiX, amb un recorregut de més de 25 anys en l'àmbit del grafisme, som un estudi especialitzat en disseny, creativitat i comunicació.

Estem a l'Av. Prat de la Riba de Lleida, la nostra estructura és petita i versàtil: sumem els serveis de professionals externs que amplien recursos multidisciplinaris.

Treballem per aportar solucions simples, directes, potents i emotives. Flexibles en tècniques i acabats segons les necessitats de cada treball, ens sabem adaptar a les necessitats de cada client i projecte, oferint un estil a mida, coherent i perdurable, i amb sistemes per mantenir viva la marca i la seva comunicació.

Vetllem la qualitat. Caudem els detalls, amb especial atenció en la tipografia i la imatge. Creem projectes globals de comunicació, treballem l'arquitectura del disseny, l'estil gràfic, la forma i les eines comunicatives (la implementació en diversos canals-suports: paper, web, espais exteriors, etc.) Oferim serveis de comunicació institucional i/o empresarial, *namings*, *restyling*, estratègia de marca, projectes editorials, disseny de *packaging*, elements de *merchandising*, direcció i disseny d'exposicions, estands i construccions efímeres, campanyes de comunicació, direcció d'art i control de producció.



## DEL CARTELL

En el cartell expressem la pulsio de la festa, com una eclosio de llums i colors, de multi activitats lúdiques i festives, representant de manera instintiva i primària la iconografia que recorre la nostra ciutat en FESTES.

Ens hem permès un plantejament gràfic allunyat de l'ordinador i els seus efectes, cercant la sensació directa i la plasticitat en dos nivells que s'uneixen en el recorregut de lectura: la textura de la pintura i el color com a fons, i el traç del dibuix en negre carbó per als elements festius, cercant un caire de proximitat en què la festa és el motiu que ho envaeix tot.

És una expressió multidireccional que permet la lectura en qualsevol recorregut visual, és la immersió instintiva i alegre a l'univers de les nostres FESTES de TARDOR.



# ABANS DE LA FESTA

## FINA AL 30 DE SETEMBRE

**Horari de biblioteca.** *Claustre de l'Àrea infantil i juvenil de la Biblioteca Pública de Lleida*

### "MONTSERRAT ABELLÓ: VISC I TORNO A REVIURE"

Exposició amb motiu del centenari del naixement de l'escriptora Montserrat Abelló.

Més informació <http://bibliotecalleida.gencat.cat>

*Ho organitza Biblioteca Pública de Lleida*

*Hi col·labora: Exposició produïda per la Institució de les Lletres Catalanes, amb la col·laboració de l'Institut Català de les Dones*

Gratuït

## DEL 12 DE SETEMBRE

### AL 16 D'OCTUBRE

**Horari de biblioteca.** *Claustre de l'hemeroteca de la Biblioteca Pública de Lleida*

### EXPOSICIÓ "AMAZIGH: FOTOGRAFIES"

Exposició amb fotografies de Llorenç Melgosa on es mostra una part del territori berber del Marroc i alguns dels paratges més emblemàtics habitats per aquesta ancestral ètnia del nord d'Àfrica.

Més informació: <http://bibliotecalleida.gencat.cat>

*Ho organitza: Serveis Territorials de Cultura a Lleida i Biblioteca Pública de Lleida*

Gratuït

## DIMECRES, 19 DE SETEMBRE

**20 h.** *Casa dels Gegants. Regidoria de Cultura de l'Ajuntament de Lleida (Av. de Blondel, 64)*

### INAUGURACIÓ DE L'EXPOSICIÓ DEL CONCURS DE FOTOGRAFIA FOTOMAIG'18

Un any més tindrà lloc l'entrega de premis i l'exposició de les imatges seleccionades del Concurs de Fotografia Fotomaig..

Com en la darrera edició es realitzarà a la planta soterrània de la casa dels Gegants, espai on hi trobem, exposats permanentment, els capgrossos, els cavallets i altres elements de la cultura popular de la nostra ciutat. Un bon context per a les imatges de la festa popular de Lleida.

*Ho organitza: Fotollorrens i Ajuntament de Lleida*

Gratuït

## DEL 20 DE SETEMBRE

### AL 3 D'OCTUBRE

**De dilluns a divendres, d'11 h a 13.30 h i 16.30 a 19 h.** *Biblioteca Municipal Pardinyes*

### EXPOSICIÓ PEDROLO MÉS ENLLÀ DELS LÍMITS

En commemoració dels 100 anys del naixement de Manuel de Pedrolo la Biblioteca acull **Pedrolo més enllà dels límits**, presenta l'ampli univers pedrolià, tant en la seva dimensió biogràfica com literària.

## DIJOUS, 20 DE SETEMBRE

**20.30 h.** *Teatre municipal de l'Escorxador*  
**CINE MOVISTAR PLUS**

Entrada Lliure - Imprescindible recollir l'entrada a les botigues Movistar de Lleida ciutat

*Ho organitza: MOVISTAR i #SESSIONSMOVISTAR-PLUS*

## DIVENDRES, 21 I DISSABTE,

### 22 DE SETEMBRE

### XXII MERCAT DE LA MÚSICA

Veterana activitat cultural de la ciutat, que inclou la Fira del Disc, actuacions musicals i punxades de DJs.

*Ho organitza: Ajuntament de Lleida i Guerssen*

*Hi col·labora: San Miguel*



## DIVENDRES, 21 DE SETEMBRE

**de 16 a 21h.** *Davant la Catedral*  
**XXII MERCAT DE LA MÚSICA**  
**FIRA DEL DISC**

*Ho organitza: Ajuntament de Lleida i Guerssen*  
*Hi col·labora: San Miguel*  
Gratuït

*Camp de rugbi INEF Lleida*  
*(Partida la Caparrella, s/n)*

**PORTES OBERTES ESCOLA DE RUGBI**

Enganxa't a l'increïble ambient del rugbi!

**De 18 h a 19.30 h.** Per a nens i nenes dels 6 fins als 11 anys

**de 19.30 a 21 h.** Per a nois i noies dels 12 als 17 anys

*Ho organitza: C.E. INEF Lleida*  
*Hi col·labora: Ajuntament de Lleida*  
Gratuït

**19 h.** *Biblioteca Municipal Pardinyes*  
**"MANUEL DE PEDROLO. RADICALMENT, LA LLIBERTAT"**

Xerrada a càrrec de Ramon Usall la Biblioteca acull la xerrada en la que l'escriptor i professor d'història en aproparà a la seva vida, les seves creacions i la seva faceta com a persona intel·lectualment compromesa.

En col·laboració amb la Institució de les Lletres Catalanes i Servei de Biblioteques del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya  
Entrada lliure

**De 20.30 a 22.30 h.** *Punt de trobada: Porta del Lleó (Turó de la Seu Vella)*

**XINO XANO PEL TURÓ** (Obert Centre Històric 2018)

Recorregut nocturn per la fortificació del turó, les seves estructures defensives i la descoberta d'espais habitualment tancats al públic.

Cal inscripció prèvia al tel. 973 23 06 53. Cal portar llanterna, aigua i calçat còmode

*Ho organitza: Consorci del Turó de la Seu Vella*  
Activitat gratuïta

**21.30 h.** *Teatre de La Llotja*  
**«EQUILIBRI»**, **BLAUMUT**

*Ho organitza: Gimnàs Ekke*  
Preu general: 21 € / reduït-socis Ekke: 15 €

**22.30 h.** *Cafè del Teatre*  
**DANIEL HIGIÉNICO BLUES EXPERIENCE**

Blues i rock & roll de primer nivell, amb l'al·licient d'escoltar les afilades i originals lletres de Daniel Higiénico.

Preu: 10 € / Anticipada: 8 €

## DISSABTE, 22 DE SETEMBRE

**De 10 - 13 h.** *Pl. Catedral*  
**EXPOSICIÓ EL SEGUICI TRADICIONAL DE CORPUS**,

més de 200 anys d'història per descobrir  
*Ho organitza: Patronat del Corpus de Lleida*

**De 10 a 21h.** *Davant la Catedral*  
**XXII MERCAT DE LA MÚSICA. FIRA DEL DISC**

*Ho organitza: Ajuntament de Lleida i Guerssen*  
*Hi col·labora: San Miguel*  
Gratuït

**11 h.** *Punt de trobada: parc de Santa Cecília*  
**VISITA GUIADA ALS POUS DEL GEL**

(Obert Centre Històric 2018)  
*Ho organitza: Museu de l'Aigua*  
Gratuït

**11 h.** *Seu Vella (visita en català) i 12 h (visita en castellà)*

**VISITA GUIADA A LA SEU VELLA**

(Obert Centre Històric 2018)

La visita guiada a la Seu Vella serà gratuïta però caldrà pagar l'entrada al monument.

Cal inscripció prèvia al tel. 973 23 06 53

*Ho organitza: Consorci del Turó de la Seu Vella*



**D'11 a 13.30 h.** *Centre de Cultura Tradicional i Popular (baixos església de Sant Martí)*

**TALLER D'ACORDIÓ DIATÒNIC.**

Per a tots els nivells realitzat per Cati Plana. Treball col·lectiu a partir de repertori de ballables de contrades lleidatanes. Acordió model SOL/DO.

[www.cerclefolk.cat](http://www.cerclefolk.cat) / Facebook "Ballades a Plaça".

Prèvia inscripció, <https://ja.cat/e5oNM>

*Ho organitza: Ballades a Plaça*

*Hi col·labora: Aula de sons, Associació. Aurembiaix i Ajuntament de Lleida*

Preu: 10 € per alumne

**D'11 a 14 h.** *Museu del Clima i la Ciència de Lleida*  
**XERRADA: FIRA DE LA MOBILITAT ELÈCTRICA A CÀRREC D'ORIOI JUNYENT, ENGINYER.**

Activitat organitzada en el marc de la Setmana de la Mobilitat Sostenible i Segura.

Gratuït, Places limitades. Inscripció online

*Ho organitza: Regidoria de l'Hàbitat Urbà i Rural i la Sostenibilitat*

**11.30 h.** *Oficina de Turisme (c. Major, 31)*  
**"CULTURA VIVA & VERMUT CARAGOLER"**

(Obert Centre Històric 2018)

Recorregut per els principals associacions que mantén viva la cultura i les tradicions de la nostra ciutat: Pessebristes, Comparses de Moros i Cristians, Castellers, finalitzant a la Fecoll amb vermut. Cal inscripció prèvia a [infoturisme@paeria.es](mailto:infoturisme@paeria.es). Durada: 1h 30 min.

*Ho organitza: Turisme de Lleida*

*Hi col·labora: NOMON*

Preu: 5 € per persona. Gratuïts pels menors de 13 anys, màxim dos menors per adult.

**12 h.** *Museu de l'Automoció Roda Roda*  
**VISITA GUIADA A LA COL·LECCIÓ**

Gratuïta

**12 h.** *Claustre de l'hemeroteca de la Biblioteca Pública de Lleida*

**VISITA GUIADA A L'EXPOSICIÓ "AMAZIGH: FOTOGRAFIES", A CÀRREC DE LLORENÇ MELGOSA**

Més informació: <http://bibliotecalleida.gencat.cat>

*Ho organitza: Biblioteca Pública de Lleida.*

Gratuït

**12 h.** *Placeta del Carrer Obradors*

**VERMUT LLEIDATÀ AMB MÚSICA EN VIU** (Obert Centre Històric 2018)

*Ho organitza: Fecoll.* Consumicions i tastets de caragols a preus populars

**De 12 a 13 h.** *Centre de Cultura Tradicional i Popular (baixos església de Sant Martí)*

**TALLER FAMILIAR PARTICIPATIU D'INSTRUMENTS TRADICIONALS**

Realitzat per Eduard Casals

[www.cerclefolk.cat](http://www.cerclefolk.cat) / Facebook "Ballades a Plaça".

Prèvia inscripció, <https://ja.cat/e5oNM>

*Ho organitza: Ballades a Plaça*

*Hi col·labora: Aula de sons, Associació. Aurembiaix i Ajuntament de Lleida*

Preu: 5€ adult. Infants gratuït.

**17.30 h.** *Pl. Sant Joan*

**52è APLEC DE LA SARDANA DE LLEIDA**

Sessió tarda- vespre

**Cobla Municipal de Lleida i cobla Vents de Riella**

*Ho organitza: Ajuntament de Lleida amb la col·laboració de les entitats sardanistes de la ciutat*

**De 18 a 23 h.** *Centre d'Interpretació de la Mitjana*



*Finalista Fotomaig'18 Damián Romero del Pino*



## ABANS DE LA FESTA

### CELEBRACIÓ DE LA NIT DELS RATPENATS "LA BATNIGHT"

Cada any, per aquesta època, s'organitzen arreu d'Europa, activitats per donar a conèixer els ratpenats. Lleida s'adhereix a aquesta celebració (tallers, passejades nocturnes, projeccions,...). Informa't del programa detallat a <http://urbanisme.paeria.cat/sostenibilitat>  
Activitats gratuïtes.

*Ho organitza: Regidoria de l'Hàbitat Urbà i Rural i la Sostenibilitat*

### 18.30 h. *Pati interior. Antic Pati del Miqueló* CONTACTANTES AMB XOCOLATADA PELS NENS (OBERT CENTRE HISTÒRIC 2018)

*Ho organitza: Fecoll. Gratuït*

### 19.30 h. *Placeta del Carrer Obradors* "JUERGA CARRINCLONA" AMB RUMBES I GARTOTINS (Obert Centre Històric 2018)

*Ho organitza: Fecoll  
Gratuït*

### 21.30 h. *Cafè del Teatre* XXII MERCAT DE LA MÚSICA

**Concert doble amb NIGHTCRAWLER** (Synthwave, darksynth) **AVIADOR DRO Y SUS OBREROS ESPECIALIZADOS** (Synth-pop)

*Ho organitza: Ajuntament de Lleida i Guerssen  
Hi col·labora: San Miguel*

*Preu: 15€ anticipada i 18€ a taquilla (Entradium, Cafè del Teatre, Grans Records, Guerssen)*



*Aviadro Dro y sus obreros especializados*

## DIUMENGE, 23 DE SETEMBRE

**De 10 a 15 h. *Castell del Rei / La Suda*  
ENTRADA GRATUÏTA AL CASTELL DEL REI / LA SUDA** (Obert Centre Històric 2018)

**10 h. *Sortida a la canalització del riu Segre / pas-sarel·la dels Camps Elisis*  
AECC VI CAMINADA CONTRA EL CÀNCER**

*Ho organitza: AECC Catalunya contra el Càncer*

**De 10.30 a 13.30 h.av. *Fontanet, 26*  
VISITA GUIADA AL MAGATZEM DE L'ARXIU  
ARQUEOLÒGIC DE LLEIDA**

Es pot recórrer a través d'una sèrie d'objectes la Història de la nostra Ciutat.

Aforament limitat. Visites concertades amb inscripció prèvia al: [vinearxiuarqueologic@paeria.es](mailto:vinearxiuarqueologic@paeria.es) o 973 700 345 / 616 962 112

*Ho organitza: Arxiu Arqueològic. Secció d'Arqueologia de l'Ajuntament de Lleida  
Gratuït*

**11 h. *Pati Local de Castellans de Lleida (entrada per c/Lluís Besa 7)*  
VERMUT AMENITZAT**

Pren un vermut amb bona música i bona companyia, amb activitats per la canalla

*Ho organitza: Castellans de Lleida  
Gratuït*

**D'11 a 12.30h. *Rambla de Ferran*  
PEDALADA POPULAR: PER LLEIDA  
AMB BICICLETA**

Activitat organitzada en el marc de la Setmana de la Mobilitat Sostenible i Segura per a animar a fer cada cop més present la bicicleta als carrers de Lleida!

No cal inscripció prèvia. Informat de l'itinerari detallat a: <http://urbanisme.paeria.cat/sostenibilitat>. Activitat gratuïta

*Ho organitza: Regidoria de l'Hàbitat Urbà i Rural i la Sostenibilitat*

**11.30 h. Oficina de Turisme (c. Major, 31)  
VISITA GUIADA "LES VEUS DE LA CUIRASSA"**

Ara fa 500 anys marxaren expulsats els últims jueus de la Lleida medieval. Darrere seu deixaren la Cuirassa, el barri que els va permetre seguir les seves tradicions i dotar a la ciutat d'un ric llegat intel·lectual. Avui, després de molts anys d'oblit, la Cuirassa obre les portes de nou i ens convida a redescobrir fets, personatges i testimonis arqueològics de la Lleida jueva medieval.

Cal inscripció prèvia a [infoturisme@paeria.es](mailto:infoturisme@paeria.es)

Durada: 1h 30 min.

*Ho organitza: Turisme de Lleida*

*Hi col·labora: NOMON*

Preu: 5 € per persona. Gratuïts pels menors de 13 anys, màxim dos menors per adult.

**12 h. Castell dels Templers  
"PODEROSA COMANDA TEMPLERA DE GARDENY"**

Visita històrica per les estances i passadissos del castell, al fil de l'activitat monacal i econòmica dels poderosos Templers de Gardeny.

Cal inscripció prèvia a [infoturisme@paeria.es](mailto:infoturisme@paeria.es).

Durada: 1h 30 min.

*Ho organitza: Turisme de Lleida*

*Hi col·labora: NOMON-TUKYS TRAVEL*

Preu: 5 € per persona. Gratuïts pels menors de 13 anys, màxim dos menors per adult.

**18 h. Seu Vella de Lleida. Nau central i claustre.  
RECREACIÓ DE LA CERIMÒNIA DE LES NOCES REIALS DE BERENGUER IV I PERONELLA D'ARAGÓ**

Més informació: [www.miclleida.org](http://www.miclleida.org)

*Ho organitza: L'Associació de la Festa de Moros i Cristians de Lleida*

*Hi col·labora: Ajuntament de Lleida i el Turó de la Seu Vella*

Gratuït

**18 h. Plaça Sant Joan  
BALLS TRADICIONALS**

Mostra de balls, músiques i vestimentes d'arreu del món. Un recorregut per la cultura i les tradicions dels i les membres del FOCCS, per tal de compartir i conèixer altres realitats.

*Ho organitza: Associació Euroamerica*

*Hi col·labora: FOCCS (Fòrum Ciutadà per a la Cohesió Social) i Ajuntament de Lleida.* Gratuït



**20 h. Cafè del Teatre  
MIAU TRÍO**

Una performance gairebé humorística, que cal viure en pròpia pell. The Boswell Sisters i Duke Ellington, París i Itàlia o noves i delicioses creacions d'aquest trio integrat per les argentines Rocío Katz, Mariana Michi i Rocío-Iturralde conformen la galàxia sonora Miau. Preu: 10 € /



## ABANS DE LA FESTA

### DEL 24 AL 28 DE SETEMBRE

**De 18 - 21 h.** Sala d'actes de l'església de Santa Maria de Gardeny (c. Acadèmia, 43)

**EXPOSICIÓ EL SEGUICI TRADICIONAL DE CORPUS, MÉS DE 200 ANYS D'HISTÒRIA PER DESCOBRIR**

*Ho organitza: Patronat del Corpus de Lleida*

### DEL 24 DE SETEMBRE AL 6 D'OCT.

**De 10 - 12 h i de 18 - 21 h.** *Espai d'exposicions de l'orfeó Lleidatà (c. Sant Martí 60-62)*

**EXPOSICIÓ ANYS DE CULTURA POPULAR I TRADICIONAL DE LLEIDA AL MON**

*Ho organitza: Grup Cultural Garrigues*

### DIMARTS, 25 DE SETEMBRE

**20 h.** *Teatre de municipal de l'Escorxador, Sala 1*

**INAUGURACIÓ CURS ESCOLAR AULA MUNICIPAL DE TEATRE. ACTUACIÓ SR. WILL**

La companyia brasilera Giro8, ens acompanya en la inauguració del curs de l'Aula oferint el seu espectacle Sr.Will, amb coreografia de Joisy Amorim i dramaturgia de Antonio Gómez.

Més informació: [aulateatre.com](http://aulateatre.com)

*Ho organitza: Aula Municipal de Teatre de Lleida*

*Hi col·labora: Companyia Giro8 de Goiania (Brasil)*

Activitat gratuïta amb invitació



*Companyia brasilera Giro8*

### De 21 a 24 h. *Claustre de la Seu Vella* **NIT DE LLUNA PLENA AL CLAUSTRE**

Obertura del claustre amb motiu de la Nit de Lluna Plena dedicada a la poesia. Horari de l'activitat de poesia: de 21.30h a 22.30h

*Ho organitza: Consorci del Turó de la Seu Vella*

Preu: 2€

### DIMECRES, 26 DE SETEMBRE

**21.30 h.** *Cafè del Teatre*

**CAFÈ CURT**

Projecció e curtmetratges. Gratuït

### DEL 27 AL 30 DE SETEMBRE

**64A FIRA AGRÀRIA DE SANT MIQUEL-EUROFRUIT**

*Ho organitza: Fira de Lleida*

### DIJOUS, 27 DE SETEMBRE

**19 h.** *CaixaForum Lleida*

**CONFERÈNCIA INAUGURAL ROBERT CAPA EN COLORS**

A càrrec de **Cynthia Young**, conservadora del Robert Capa Archive a l'International Center of Photography, Nova York.

Entrada gratuïta

**20 h.** *CaixaForum Lleida*

**INAUGURACIÓ DE L'EXPOSICIÓ ROBERT CAPA EN COLORS**

Entrada gratuïta (Visites comentades a l'exposició per al públic general cada dissabte a les 19.30 h)

Preu per persona: 3 €. 50% de descompte per als clients de CaixaBank)

**20.30 h.** *Bar Gilda*

**6A EDICIÓ DE POESIA "A CAU D'ORELLA" RECITAL POÈTIC DE MATÍAS LÓPEZ RECITA POESIA LLATINA**

*Ho organitza: Bar Gilda i Amat Baró*

*Hi col·labora: Ajuntament de Lleida*

**21 h.** *Cafè del Teatre*

**MOVISTAR I #SESSIONSMOVISTARPLUS PRESENTEN EN CONCERT ESPERIT! + RENALDO & CLARA**

RENALDO & CLARA / Cançons que travessen la boira de Lleida; i és que, els de Lleida, tornen a Lleida, de nou. ESPERIT! El projecte més personal de Mau Boada cançons de bressol al·lucinògenes, folk tripós, sons tel·lúrics, fresses i escapades al circ.

Entrada Lliure - Imprescindible recollir l'entrada a les botigues Movistar de Lleida ciutat

*Ho organitza: MOVISTAR i #SESSIONSMOVISTAR-PLUS*

# FESTES DE LA TARDOR



**DEL 28 AL 30 DE SETEMBRE**

## Horaris consulteu el web

<http://www.tennisurgell.com/>. Club Tennis Urgell

## OPEN MÚTUA MADRID SUB-16 ESPANYA DE TENNIS

El format del Torneig, serà de dos quadres de 16 jugadors, masculí i femení.

Es jugarà de divendres a diumenge, amb les següents rondes:

Divendres, pel matí ; primera ronda, 16 partits / per la tarda; segona ronda, 8 partits

Dissabte, semifinals; 4 partits / Diumenge, finals; 2 partits

*Ho organitza: Club Tennis Urgell*  
Gratuït

**DIVENDRES, 28 DE SETEMBRE**

**18 h.** *Des del Pati de les Comèdies a la plaça Paeria*

## ANEM DE FESTA!

Comencem les festes i els Gegants surten al carrer per celebrar-ho!

Des del Pati de les Comèdies, i acompanyats per la Ilerband, es dirigiran cap a la Plaça de la Paeria per assistir al Pregó de les Festes de la Tardor 2018.



*Finalista Fotomaig'18 Pilar Pacheco Montaña*

*Camp de rugbi INEF Lleida (Partida la Caparrella, s/n)*

**De 18 h a 19.30 h.** Per a nens i nenes dels 6 fins als 11 anys / de 19.30 a 21 h. Per a nois i noies dels 12 als 17 anys

## PORTES OBERTES ESCOLA DE RUGBI

Enganxa't a l'increïble ambient del rugbi!

*Ho organitza: C.E. INEF Lleida*

*Hi col·labora: Ajuntament de Lleida*  
Gratuït

**19 h. Paeria**  
**PREGÓ DE LES FESTES DE LA TARDOR**

Lectura del pregó a càrrec de la **mezzosoprano Marta Infante**



**19.30 h.**

*Plaça Sant Joan*

**CANTADA D'HAVANERES AMB ELS GRUPS: BOIRA DE LLEIDA I XATÓ DE VILAFRANCA DEL PENEDÈS**



*Grup BOIRA. Fotografia de Jordi Rulló*

**19.30 h. De la Plaça Sant Francesc a la Plaça Catedral**  
**RUA BÚLGARA**

Rua a càrrec de diferents grups de dansa búlgars d'arreu d'Europa.

*Ho organitza: Associació Balkanica "Balkinski Ritmi". Fraga, Alcarras, Lleida.*

*Hi col·labora: Ajuntament de Lleida*  
Gratuït





**00 h. Casablanca Club Lleida**  
**AM+ PRESENTA SPECIAL**  
**GUEST**

*Ho organitza: AM+*



## REVETLLA

*Plaça del Dipòsit*  
**FESTA UA1 LLEIDA RÀDIO**

Les ràdio de Lleida vol que gaudeixis de les Festes de la Tardor amb un doble concert. Per això enguany et portem la millor música de casa. Vine a gaudir-lo amb Ua1 Lleida Ràdio,

## 22.30 h. TREMENDOS



## 01 h. PASTORETS ROCK



## 23 h. Pista la Panera

### COLORS DE RUMBA

Trobada de diferents músics de Lleida, que amb el Flamenc com a nexa comú, busquen en les seves arrels l'expressió i el "duende".  
*Ho organitza: Associació de Veïns Jaume I El conqueridor*

**20 h. Plaça Paeria**  
**BALLADA DE SARDANES amb la Cobla**  
**Municipal de Lleida**

**20.30 h. Auditori municipal Enric Granados**  
**LUAR NA LUBRE** presenta *Ribeira Sacra*  
 Luar Na Lubre, una de les bandes de referència de la música folk en l'àmbit estatal, presenta *Ribeira Sacra*, un disc recopilatori dels seus 30 anys de carrera. El grup ha aconseguit nou Premis de la Música i una de les seves cançons més conegudes, *O Son do Ar*, va ser versionada per Mike Oldfield en el seu àlbum *Voyager*, de 1996. Preu: 26 €

**De 21 a 23 h. Local dels Castellans de Lleida**  
*(c/Carrer Nou 1/17)*  
**ASSAIG GENERAL DE SANT MIQUEL DELS**  
**CASTELLERS DE LLEIDA**

Per gaudir de bons castells per Sant Miquel s'ha d'assajar de valent. Acceptes el repte?  
 Més informació: [www.castellersdelleida.cat](http://www.castellersdelleida.cat)  
*Ho organitza: Castellans de Lleida*  
 Gratuït

## 22.30 h. Cafè del Teatre

### NOBELS

Jove formació de París formada per membres de Howlin' Jaws i Wave Chargers amb el teclista Shorty Tom dirigint aquest salvatge directe carregat de *garatge i fuzz*.  
 Preu: 12 € / Anticipada: 10 €



## DISSABTE, 29 DE SETEMBRE

**8h. *pels carrers i places de la ciutat*  
MATINADES**

*Ho organitza: Escola de Grallers de Lleida i Grallers de Lleida*

**De 10 a 13.30 h. *c. Vila de Foix*  
GAUDIM DELS ESCACS**

Dissabte 29 esteu tots convidats a jugar unes partides d'escacs al carrer.

*Ho organitza: Club Escacs Balàfia*

**De 10 a 20 h. *Pavelló de Rufeia (partida de Rufeia)*  
TROBADA DE MÒDULS FERROVIARIS EN  
SISTEMA T-TRAK DE ESCALA N**

Circuit de 30m per fer córrer trens i assajar sistema digital. Acte obert.

*Ho organitza: Grup T-Trak Nordeste*  
Gratuït

**De 10.30 a 13.30 h. *c. Anselm Clavé, 47*  
VISITA GUIADA on s'explica l'evolució de les  
muralles de la ciutat des de l'origen fins la  
seva desaparició en un indret on es conserven  
restes de les muralles i torres d'època medieval  
andalusina i cristiana**

*Ho organitza: Arxiu Arqueològic. Secció d'Arqueologia de l'Ajuntament de Lleida*  
Gratuït

**PORTES OBERTES A TOTS AQUESTS ESPAIS****Amb motiu de la festivitat de Sant Miquel****De 10 a 13 h i de 16 a 20 h. *c. Enric Farreny, 49*  
L'ARBORÈTUM-JARDÍ BOTÀNIC DE LLEIDA**

*Ho organitza: Arborètum-Jardí botànic de Lleida*

**De 10 a 13 h. *Turó de Gardeny*  
CASTELL DELS TEMPLERS**

*Ho organitza: Turisme de Lleida*

**De 10 a 15 h. *Turó de la Seu Vella*  
Entrada gratuïta a la SEU VELLA i al CASTELL  
DEL REI - LA SUDA**

Visites guiades: 11 h català / 13 h castellà.

Preu visita guiada: 5€ per persona

Cal inscripció prèvia al tel. 973 23 06 53

*Ho organitza: Consorci del Turó de la Seu Vella*

**De 11 a 14 h. *c. Santa Cecília, 22*  
MUSEU DE L'AUTOMOCIÓ DE LLEIDA**

*Ho organitza: Roda Roda Museu de l'Automoció de Lleida*

**De 12 a 14 h. *c. Múrcia, 10*  
DIPÒSIT DEL PLA DE L'AIGUA**

Visiteu aquest antic dipòsit d'aigua de la ciutat, un espai sorprenent.

*Ho organitza: Museu de l'Aigua*

**De 17 a 20h. *av. Miquel Batllori, 52*  
MUSEU DE L'AIGUA: CAMPAMENT DE LA  
CANADIENSE**

Exposicions: "La força de l'aigua", "Aigües del món" i "El transport del material hidroelèctric".

*Ho organitza: Museu de l'Aigua*

**D'11 a 18 h. *Parc Ambiental de Serrallarga, Lleida*****FESTA FOLKLOREN DOBRUDJANSKI SABOR**

Trobada de dansaires búlgars d'arreu d'Europa  
*Ho organitza: Associació Balkanica "Balkanski Ritmi". Fraga, Alcarras, Lleida.*

*Hi col·labora: Ajuntament de Lleida*  
Gratuït

**D' 11 a 20 h. *Pati de les Comèdies*  
ZONA D'ART**

Com cada any, en el marc de les Festes de la Tardor els artistes de Lleida vinculats especialment a l'Associació Arts de Ponent exposen pintures, fotografies, aquarel·les, i altres creacions.

*Ho organitza: Arts de Ponent. Rafael Borlans*  
*Hi col·labora: Ajuntament de Lleida*  
Gratuït

**11.30 h. *Oficina de Turisme (c. Major, 31)*  
"LES LLEGENDES DE LLEIDA"**

Recorregut guiat per l'eix comercial on el guia explicarà les principals llegendes de la nostra ciutat: la llegenda de Sant Jaume, la Mare de Déu del Blau, Lo Marraco, el Balcó del Serraller...

Durada: 1h 30 min. Cal inscripció prèvia a [infoturisme@paeria.es](mailto:infoturisme@paeria.es)

*Ho organitza: Turisme de Lleida*

*Hi col·labora: LA SIRGA*

Preu: 5 € per persona. Gratuïts pels menors de 13 anys, màxim dos menors per adult.



Finalista Fotomaig'18 Albert Palau Català.

## 11.30 h. Des de la Plaça de la Paeria SEGUICI DE LES FESTES DE LA TARDOR

Les colles que prenen part al seguici són: La Colla Infantil dels Diables de Lleida, el Ball de Diables, la Moixiganga, el Ball de Moros i Cristians, els Bastoners del Pla de l'Aigua, el Ball de Cavallets, els Capgrossos, els Capgrossos, **els Nanos de Xàtiva com a convidats especials**, els Gegants de Lleida, el Marraco, la Ilerband, l'Àliga i elements festius de la resta de colles de la ciutat.

**Recorregut:** pl. Paeria, c. Major, pl. Catedral, c. Vila de Foix, av. Blondel, carrers Cavallers i Major, pl. Paeria i pl. Sant Joan.

## 12.30 h. Plaça Sant Joan PASSADA DE LLUÏMENT DEL SEGUICI DE LES FESTES DE LA TARDOR

Un cop arribats a la plaça Sant Joan, els balls i les colles del seguici, realitzen el seu ball de lluïment.

## 19 h. Plaça Sant Joan "HISTÒRIES EN DANSA" ESBART DANSAIRE SICORIS I EL PONT D'ARCALÍS

A partir de cançons tradicionals, la majoria d'arrels pirinenques, que a través de la lletra, la música i la dansa expressen el sentit d'un poble.

*Ho organitza: Esbart Dansaire Sicoris "Ballet Ciutat de Lleida"*

## XXII GRAN NIT DE FOC



### 19 h. Av. Blondel PLANTADA DE BÈSTIES

A la plantada podreu conèixer **el Drac Agremont d'Agramunt, la Puput d'Alcarràs, el Griu de Tarragona, la Víbria Voladora Llacunalba de Canyelles, Els Marraquets, el Drac Carrincló i el Marraco de Lleida.**

### 19.45 h. Av. Blondel CORREFOC INFANTIL amb la colla infantil dels Diables de Lleida

### 20.30 h. Av. Blondel XXII GRAN NIT DE FOC

Canya a la Banya! Amb **el Drac Agremont d'Agramunt, la Puput d'Alcarràs, el Griu de Tarragona, la Víbria Voladora Llacunalba de Canyelles, Els Marraquets, el Drac Carrincló, els Diables de Lleida, els Dimonis dels Trons, el Xip Xap, la Banda Retocada, els Carreter-Colla de Gralles** i la presència del **Marraco.**

Vegeu els consells de seguretat a la pàgina 40





**21 h. Teatre de la Llotja**  
**«25 IL·LUSIONS», MAG LARI**

El Mag Lari celebra 25 anys damunt de l'escenari amb un muntatge que recupera els seus trucs més emblemàtics i n'incorpora 10 de nous.

Durada: 1 h 30 min

Ho organitza: Fundació Pública Teatre de la Llotja  
 Preu general: 26 € /reduït 22 €



**22.30 h. Cafè del Teatre**  
**MR. JONES**

Mister Jones la banda de rock de Lleida ens presenta el seu cinquè àlbum *De naufragios y deseos* un viatge personal on es conjuguen potència i sensibilitat.

Entrada gratuïta

**REVETLLA**

*Pista la Panera*

**23 h. BALL** amb l'orquestra Alea Quintet

*Plaça del Dipòsit*

**22.30 h. REMOLKE**

(2n premi del concurs Pepe Marín'18)

REMOLKE és un grup de rock i punk del Masnou (Barcelona), amb el seu estil propi molt influenciat pel rock espanyol dels anys 90 i pel rock radical basc

**23.30 h. HERMANOS LOBO**

banda de rock clàssic i rock dur ens presenten un nou disc, *El Viaje sin regreso*, és el seu segon treball després del nostre EP *homònim*.



**01 h. HORA DE JOGLAR**

Han estat la gran revelació musical de la temporada amb el seu segon disc, *Present*. La seva música ens transporta a gran velocitat del centre d'Europa al Carib, passant per la Garrotxa, la comarca d'on són originaris la majoria dels seus membres. Un viatge transoceànic, a base de swing, balkan, reggae, ska i latin que encén els escenaris on toquen, animant a la gent a gaudir i ballar, a no quedar-se quieta.





## DIUMENGE, 30 DE SETEMBRE

**09 h.** *Sortida des del Local de Castellans de Lleida (c/ Nou 1/17)*

### **MATINADES CASTELLERES AMB ELS GRALLERS DELS CASTELLERS DE LLEIDA**

El toc de les gralles i els tabals dels Castellans de Lleida ens despertarà per gaudir d'una bona diada castellera.

*Ho organitza: Castellans de Lleida. Gratuït*

**De 09 a 14 h.** *Seu dels Armats de Lleida (c. Canonge Brugulat, 19, baixos)*

### **XI CONCURS DE PINTURA RÀPIDA MEMORIAL ROIG NADAL I EL V CONCURS DE PINTURA RÀPIDA MEMORIAL ROIG NADAL CATEGORIA INFANTIL**

Poden participar-hi tots els pintors que ho desitgin. Tema lliure, però circumscrit a la ciutat de Lleida

Més informació: <http://www.lleidaparticipa.cat/armatslleida>

*Ho organitza: Els Armats de Lleida*

*Hi col·labora: la família Roig-Menéndez, la família Castells-Curià i la família Comes-Parés*  
Gratuït

### **De 09 h a 13 h. Av. Francesc Macià XXI CONCURS EXPOSICIÓ ORNITOLÒGIC A VOTACIÓ POPULAR**

Si tens com a mascota un ocell, porta'l i participa

*Ho organitza: Club Ornitològic Ilerdenc*

Gratuït

**De 09.30 h a 12 h.** *Instal·lacions esportives del Club Tir Olímpic Lleida (Nacional II)*

### **V TROFEU FERRETERIA LA INDUSTRIAL DE LLEIDA**

Modalitat: Precisió amb arma curta de calibre 22 i carrabina 22. Descripció: 30 tirs en dos series de 15 tirs cada una, en 15 minuts cada sèrie. Es dispara sobre un blanc de precisió 50x50 situat a 25 metres. Entrega de premis

*Ho organitza: Club Tir Olímpic Lleida*

Gratuït

**De 10 h a 13 h.** *Punt de trobada: Carpa sobre la Porta Principal de lo Castell (Turó de la Seu Vella)*

### **ELS TRESORS DE LA SEU VELLA**

Joc de pistes per gaudir i conèixer millor el conjunt monumental.

Per a totes les edats

*Ho organitza: Associació Amics de la Seu Vella*

*Hi col·labora: Consorci del Turó de la Seu Vella*

Donatiu 2 € per la campanya "I ara toquen les campanes"

### **De 10 h a 13 h. Parc de la Mitjana, riu Segre XXVI ASCENS I DESCENS DE LA MITJANA / PIRAGÜISME**

*Ho organitza: Club de piragüisme nàutic de Lleida*

Gratuït

### **De 10 h a 14h. Plaça Sant Francesc IX TROBADA D'INTERCANVI DE PLAQUES DE CAVA DE LES FESTES DE LA TARDOR**

Continua la col·lecció dedicada als Capgrossos de Lleida. Aquesta tardor hi trobareu el les plaques amb **la Peixatera i el Xinès**.



*Fotografia: Jordi Rulló*

### **De 10 a 15 h. Club Hípica Terra Ferma (Partida Terme de Grealó, 45) CONCURS DE SALTS D'OBSTACLES LLIGA DE LLEIDA**

*Ho organitza: Club Hípica Terra Ferma*

*Hi col·labora: Ajuntament de Lleida*

Gratuït

**De 10.30 a 13.30 h. Auditori Enric Granados**  
**VISITA GUIADA A LA DOMUS ROMANA**, on s'explica les excavacions arqueològiques prèvies a la construcció de l'auditori i es poden veure les restes d'una gran casa romana de finals del segle I dC amb 1200 metres quadrats distribuïts en 24 estances.

*Ho organitza: Arxiu Arqueològic. Secció d'Arqueologia de l'Ajuntament de Lleida*  
 Gratuït

**11 h. plaça Sant Joan**  
**XIV RUTA DEL GARROTIN**

Caminada des de la plaça de Sant Joan fins el Turó de la Seu Vella  
 Passejarem per indrets com la plaça Catedral o la plaça del Dipòsit, entre d'altres, tot gaudint de les històries carrinclones del centre històric, els músics que ens acompanyaran ens cantaran els garrotins de Lleida.

*Ho organitza: Amics de la Rumba i el Garrotín de Lleida i Associació Amics de la Seu Vella*  
*Hi col·labora: Consorci del Turó de la Seu Vella*



**D' 11 a 20 h. Pati de les Comèdies**  
**ZONA D'ART**

Com cada any, en el marc de les Festes de la Tardor els artistes de Lleida vinculats especialment a l'Associació Arts de Ponent exposen pintures, fotografies, aquarel·les, i altres creacions.

*Ho organitza: Arts de Ponent. Rafael Borlansa*  
*Hi col·labora: Ajuntament de Lleida*  
 Gratuït

**11.30 h. Sortida des del Local de Castellars de Lleida**

**CERCAVILA DELS CASTELLERS DE LLEIDA**  
 Cercavila des del Local de Castellars de Lleida fins a la Plaça Paeria  
*Ho organitza: Castellars de Lleida*  
 Gratuït

**11.30 h. Oficina de Turisme (c. Major, 31)**  
**VISITA GUIADA "LES VEUS DE LA CUIRASSA"**

Ara fa 500 anys marxaren expulsats els últims jueus de la Lleida medieval. Darrere seu deixaren la Cuirassa, el barri que els va permetre seguir les seves tradicions i dotar a la ciutat d'un ric llegat intel·lectual. Avui, després de molts anys d'oblit, la Cuirassa obre les portes de nou i ens convida a redescobrir fets, personatges i testimonis arqueològics de la Lleida jueva medieval.  
 Durada: 1h 30 min. Cal inscripció prèvia a [infoturisme@paeria.es](mailto:infoturisme@paeria.es)

*Ho organitza: Turisme de Lleida*  
 Hi col·labora: NOMON

Preu: 5 € per persona. Gratuïts pels menors de 13 anys, màxim dos menors per adult.

**12 h. Museu d'Art Jaume Morera**  
**VISITES COMENTADES PER AL PÚBLIC EN GENERAL "INVENTARI EN FEMENÍ"**

En aquesta visita volem donar visibilitat algunes de les dones artistes que formen part de la col·lecció del Museu.

4€ per persona (places limitades). Inscripcions:  
 Turisme de Lleida





### 12 h. *Plaça Paeria* **DIADA CASTELLERA**

La Diada de Sant Miquel és un referent en el món casteller. Vibra amb l'actuació dels amfritrions **Castellers de Lleida** i les colles convidades **Colla Vella dels Xiquets de Valls**, **Colla Joves Xiquets de Valls** i **Capgrossos de Mataró**.

*Ho organitza: Castellers de Lleida*  
Gratuït



*Finalista Fotomaig '18 Sergi Muedra Benabarre*

**DE 12 a 22 h. *Plaça del Dipòsit***  
**MOSTRA DE CERVESA ARTESANA** amb els següents expositors: Cervesa Popaire, Soma Beer, La Vella Caravana, Red Mountain (cluster cerveser de muntanya), Hope, Cerveses La Guineu, Edge Brewing i Espina de ferro.

### 12 h. **"JUGAJOGLARS" DE LA COMPANYIA EL SIDRAL**

Animació infantil



Actuacions de bandes de folk:

**14 h. LES RAIERS**

**19 h. S'TEMPEL BAR**

**20.30 h. THE DRUNKEN BOYS**



*Les Raiers*

**13.30 h. *Pista la Panera***  
**BLACK HOT PROJECT** són la fusió de dos artistes d'àmbits molt diferents en un projecte en comú que ofereixen un directe molt dinàmic i potent. Creen unes sessions carregades de música negra del segle XXI molt personals i especials.

*Ho organitza: Gilda*

**18 h. Seu dels Armats de Lleida (c. Canonge Brugulat, 19, baixos)**

**Lliurament de premis del XI Concurs de pintura ràpida memorial Roig Nadal i el V concurs de pintura ràpida memorial Roig Nadal categoria infantil**

Més informació: <http://www.lleidaparticipa.cat/armatslleida>

*Ho organitza: Els Armats de Lleida*

**18 h. Plaça Paeria  
HISTÒRIES DANSADES**

l'Esbart Sant Marçal de Cerdanyola del Vallès i l'Esbart Arrels de Lleida ens presenten el seu espectacle familiar on podrem gaudir d'una petita mostra de danses del nostre país. En aquest cas, l'Esbart Sant Marçal de Cerdanyola del Vallès serà el nostre convidat i juntament, amb l'Esbart Arrels de Lleida, com a amfitrió, ens faran reviure la història dansada del nostre país fins a l'actualitat, ballant danses tradicionals i de nova creació.

*Ho organitza: l'Esbart Arrels de Lleida*



*Finalista Fotomaig'18 Ramon Orobitg Llopis*

**19 h. Teatre de la Llotja**

**«EL FANTASMA DE CANTERVILLE», TEATRE CONDAL una producció de Focus**

Basada en un conte d'Oscar Wilde, El fantasma de Canterville compta amb un repartiment de luxe, amb actors com Joan Pera i Elisabet Casanovas, una de les protagonistes de Merlí.

Durada: 1 h 45 min

*Ho organitza: Fundació Pública Teatre de la Llotja*

Preu general: 26 € /reduït 22 €



**19.30 h. Plaça Sant Joan**

**BALL DE FESTA MAJOR amb la Banda Simfònica Unió Musical de Lleida**

La Banda Simfònica Unió Musical de Lleida convida el seu públic a ballar boleros, beguines, mambos, txa-txa-txa, pasdobles i altres melodies del repertori internacional de les grans orquestres. Hi sou benvinguts.





## FESTES DE LA TARDOR

### 20 h. *Cafè del Teatre* **EIRA**

Publica el seu segon treball discogràfic "Exo".  
Gratuït



### 20 h. *Plaça Paeria* **BALLADA DE SARDANES** amb la Cobla Lo Castell



*Finalista Fotomaig'18 Rosa M<sup>o</sup> Puigredon Penella*

### 20 h. *Punt de trobada: porta dels Apòstols (Turó de la Seu Vella)*

#### **VISITA NOCTURNA A LA SEU VELLA**

Tradicional guiatge a l'emblemàtic monument abans dels focs de comiat de les Festes de la Tardor.

*Ho organitza:* Associació Amics de la Seu Vella  
*Hi col·labora:* Consorci del Turó de la Seu Vella  
Gratuït

### 22 h. *Marge esquerre del riu Segre* **CASTELL DE FOCS** amb la pirotècnia DRAGÓN

Acabem les Festes de la Tardor, gaudint dels sons i les formes de llum i colors que omplen el cel de la ciutat



## DIMARTS, 2 D'OCTUBRE

**Durant tot el dia a l'Oratori de la Mare de Déu de l'Acadèmia (c. Acadèmia 7)**

### OFRENA FLORAL - CERTAMEN MARIÀ

Qui vulgui podrà visitar a la Verge Blanca i dipositar les seves flors

Més informació: [www.lleidaparticipa.cat/academiamariana](http://www.lleidaparticipa.cat/academiamariana)

**19 h. l'Oratori de la Mare de Déu de l'Acadèmia (c. Acadèmia 7)**

### EUCARISTIA - CERTAMEN MARIÀ

presidida pel Sr. Bisbe amb l'assistència de les autoritats de Lleida. Missa en honor a la Patrona de la ciutat

Més informació: [www.lleidaparticipa.cat/academiamariana](http://www.lleidaparticipa.cat/academiamariana)

*Ho organitza: Acadèmia Mariana*

*Hi col·labora: Ajuntament de Lleida, Diputació de Lleida, Bisbat de Lleida, Orde de la Mercè,*

*Fundació Obra Mercedària, Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, CaixaBank, Llibreria Caselles, Grup Romero Polo, Centre Comercial Albert Soler, Casa de l'Església-Acadèmia Mariana*

Gratuït

## DIJOUS, 4 D'OCTUBRE

**20.30 h. Teatre l'Escorxador**

### CINE MOVISTAR PLUS

Entrada Lliure - Imprescindible recollir l'entrada a les botigues Movistar de Lleida ciutat

*Ho organitza: MOVISTAR i*

*#SESSIONSMOVISTARPLUS*

## DIVENDRES, 5 D'OCTUBRE

**18.30 h. Institut d'Estudis Ilerdencs**

### MUSIQUEM LLEIDA - XIII FESTIVAL

### INTERNACIONAL DE MÚSICA

### CONCERT D'ENSAMBLE TEPUY

# Musiquem Lleida!

XIII Festival Internacional de Música  
International Music Festival

del 5 al 7 d'octubre de 2018

Organització:  
CORAL SHALOM



## DESPRÉS DE LA FESTA

19.30 h. *Pl. Paeria*

### MUSIQUEM LLEIDA - XIII FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA CONCERT D'IBEROTANGO

21 h. *Teatre de la Llotja*

### «20 AÑOS HOY ES SIEMPRE», ISMAEL SERRANO

Un dels cantautors espanyols més rellevants de la dècada dels noranta del segle XX, autor de clàssics com "Papá, cuéntame otra vez", arriba Lleida per repassar amb un acústic les seves dues dècades de carrera. Durada: 1 h 45 min  
*Ho organitza: Espectacles La Traca*  
Preu: de 32 a 40 €

## DISSABTE, 6 D'OCTUBRE

De 09 a 14 h. *Pl. Sant Joan*

### MERCAT DE L'HORT A TAULA

Es tracta d'un mercat de productes locals i de proximitat.

*Ho organitza: Regidoria de promoció de la ciutat, del comerç, del turisme i de l'ocupació i l'emprenedoria*

De 09 h a 19 30 h. *Sala Alfred Perenya de la regidoria de Cultura (av. Blondel 64)*

### IV JORNADA LÚDICA LLEIDATANA

Més informació <https://alealleida.wordpress.com/j3l/>

*Ho organitza Associació Alea*

*Hi col·labora Ajuntament de Lleida, Taleia i Devir*  
Gratuït. Adreçat pels majors dels 8 anys

### MUSIQUEM LLEIDA - XIII FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA

11 h. *Institut d'Estudis Ilerdencs*  
ESCARTEEN SISTERS

11.30 h. *Pl. Paeria*  
IBEROTANGO

12 h. *Museu de Lleida*  
ORFEÓ DE LA URV.

12 h. *Biblioteca Pública*  
BARCELONA CLARINET PLAYERS

11.30 h. *Oficina de Turisme (c. Major, 31)*  
"LA LLEIDA MODERNISTA"

Recorregut guiat per les principals cases Modernistes de Lleida : Casa Magí Llorens, Antic Cinema Viñes, Casa Baró, Casa de la Lira, Cases Balasch...una passejada per l'arquitectura Modernista Lleidatana

Durada: 1h 30 min. Cal inscripció prèvia a [infoturisme@paeria.es](mailto:infoturisme@paeria.es).

*Ho organitza: Turisme de Lleida*

*Hi col·labora: Laia Terés*

Preu: 5 € per persona. Gratuïts pels menors de 13 anys, màxim dos menors per adult

De 12 a 14 h. *Museu del Clima i la Ciència de Lleida*

**XERRADA: ESTALVI ENERGÈTIC A LA LLAR** a càrrec de Marta Buira, arquitecta, i Ramon Porta, enginyer.

Gratuït. Places limitades. Inscripció online

*Ho organitza: Regidoria de l'Hàbitat Urbà i Rural i la Sostenibilitat*

**MUSIQUEM LLEIDA - XIII FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA**

**12.30 h.** *Institut d'Estudis Ilerdencs*

Duo Frances-Bernal

**17.30 h.** *Museu de Lleida*

**BARCELONA CLARINET PLAYERS**

**18 h.** *Institut d'Estudis Ilerdencs*

**DUO FRANCES-BERNAL**

**18.30 h.** *Pl. Ricard Viñes*

Proyecto Jazz for Kids.

**19 h.** *Pl. Paeria*

**LLUÍS GÓMEZ DOTZE CONTES TRIO!!**

**19.30 h.** *Institut d'Estudis Ilerdencs*

**ORFEO DE LA URV**

**21.30 h.** *Pl. Ricard Viñes*

**PROYECTO JAZZ FOR KIDS.**

**20.30 h.** *Teatre de la Llotja*

**«FEDERICO GARCÍA», Pep Tosar / Una coproducció d'Oblideu-vos de Nosaltres i Grec 2015 Festival**

Federico García és un espectacle amb música i ball en directe d'una altíssima qualitat. La guitarra flamenca, el *cante* i el ball són els protagonistes dels 10 capítols que narren la vida de Lorca.

*Ho organitza: Fundació Pública Teatre de la Llotja*

Preu general: 20 € / reduït 16 €



**DIUMENGE, 7 D'OCTUBRE**

**De 8 a 20 h.** *Camps Elisis*

**TROBADA DE COLLES DE TARDOR**

Les penyes integrades a la Federació de Colles de l'Aplec del caragol celebren la seva segona gran trobada a l'octubre (abans de Cervisia que tindrà lloc el 19, 20 i 21 d'octubre) coneguda popularment com l'Aplequet. Jocs de taula, jocs infantils, jocs tradicionals, ball de vermut i ball de tarda ajuden a passar una jornada de germanor on les menjades entre amics, juntament amb el caragol, son els protagonistes. Més informació: [www.aplec.org](http://www.aplec.org)

*Ho organitza: Federació de Colles de l'Aplec del Caragol*

**De 10 a 13 h i de 16 a 20 h.** *Arborètum (c. Enric Farreny, 49)*

**PORTES OBERTES ARBORÈTUM-JARDÍ BOTÀNIC DE LLEIDA**

*Ho organitza: Arborètum-Jardí botànic de Lleida*

**De 10.30 a 13.30 h.** *Les Adoberies (rambla de Ferran, 7)*

**VISITA GUIADA ALS OBRADORS** on els adobers del segle XIII treballaven i on descobrirem com brolla encara l'aigua subterrània que omplia les piques on es tractaven les pells en època feudal. Visites guiades a les 10:45, 11:45 i 12:45  
*Ho organitza: Arxiu Arqueològic. Secció d'Arqueologia de l'Ajuntament de Lleida*  
Gratuit

**De 8 a 13 h.** *Aiguamolls de Rufeia*  
**DIA MUNDIAL DELS OCELLS ALS AIGUAMOLLS DE RUFEA**

Els aiguamolls de Rufeia tenen una gran diversitat d'aus que us animem a descobrir a través d'activitats científiques com l'anellament d'ocells.



## DESPRÉS DE LA FESTA

Informa't del programa detallat a  
<http://urbanisme.paeria.cat/sostenibilitat>  
Gratuit

*Ho organitza: Regidoria de l'Hàbitat Urbà i Rural i la Sostenibilitat*

**12 h. l'Oratori de la Mare de Déu de l'Acadèmia**  
(c. Acadèmia 7)

**SOLEMNE EUCARISTIA EN HONOR A LA MARE DE DÉU DE L'ACADÈMIA**, patrona de la ciutat.  
Celebració eucarística presidida pel Sr. Bisbe amb l'assistència de les autoritats de la ciutat

**13 h. l'Oratori de la Mare de Déu de l'Acadèmia**  
(c. Acadèmia 7)

**INAUGURACIÓ DE LA RESTAURACIÓ DE LA IMATGE DE LA MARE DE DÉU DEL JARDÍ**

Inauguració de la imatge que es va trobar en el jardí de l'Acadèmia, possiblement procedent de l'antic convent dels Mercedaris

Més informació: [www.lleidaparticipa.cat/academiamariana](http://www.lleidaparticipa.cat/academiamariana)  
Gratuit

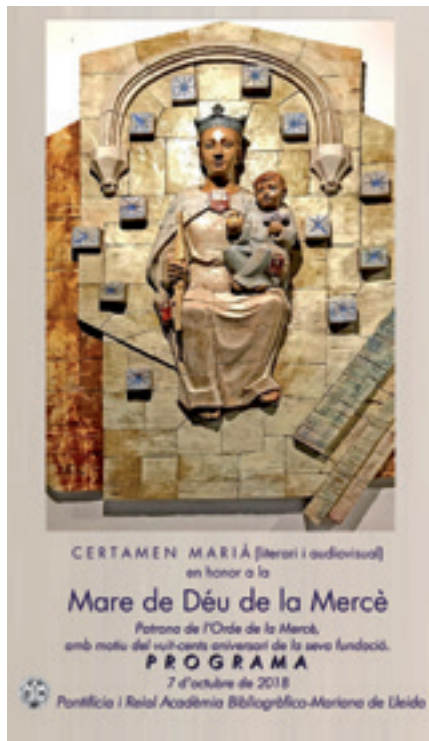
**18 h. Paranimf de l'Acadèmia Mariana** (c. Acadèmia 7)

**CERTAMEN MARIÀ** (151 ena edició) en honor a la Mare de Déu de la Mercè

El certamen que cada any organitza l'Acadèmia Mariana amb motiu de la festa de la Patrona de Lleida, el qual es dedica a honorar una imatge o advocació diferent, aquest any es dedica a la Mare de Déu de la Mercè amb motiu dels 800 anys de la fundació de l'Orde de la Mercè  
Més informació: [www.lleidaparticipa.cat/academiamariana](http://www.lleidaparticipa.cat/academiamariana)

*Ho organitza: Acadèmia Mariana*

*Hi col·labora: Ajuntament de Lleida, Diputació de Lleida, Bisbat de Lleida, Orde de la Mercè, Fundació Obra Mercedària, Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, CaixaBank, Libreria Caselles, Grup Romero Polo, Centre Comercial Albert Soler, Casa de l'Església-Acadèmia Mariana*  
Gratuit



**19 h. Auditori municipal Enric Granados**  
**VLADIMIR ASHKENAZY A LLEIDA, UN ENCONTRE EXQUISIT**

**Denis Kozhukhin, piano**

**Orquestra de Cadaqués**

**Vladimir Ashkenazy, director**

Preu: 31 €

Reduïda: 26 €



BAR - RESTAURANTE  
**oopen**

dejate seducir por nuestra carta

**MEDITERRANEA**

**ABIERTO**

**TODOS LOS DÍAS**

ABIERTO DE 12H. A 15H. Y DE 19.30H. A 23.30H.



**ibis**  
HOTELS

C/ Maria Montessori 6 - 25001 Lleida • Tel. +34 973 21 20 40 - Fax +34 973 20 00 54

[www.ibishotel.com](http://www.ibishotel.com)

# CENTRES AUDITIUS INTEGRALS NATURAL AUDIO

## 2x1

### CAMPANYA SOCIAL

PER LA COMPRA D'UN AUDIÒFON

## N'HI REGALEM UN ALTRE

PER A VOSTÈ O PER A QUI VULGUI



Imatge al 3D d'efecte de suïtzeu assistència. Consulteu el nostre lloc web.

#### DEMANI CITA PRÈVIA

ELS NOSTRES CENTRES ÒPTICS I AUDITIUS

**Lleida** Alcalde Porqueres, 23 Tel. 973 222 435

Av. de Flix, 22 La Bordeta Tel. 973 212 260

**Next Vision** - Rovira Roure, 5 Tel. 973 300 760

**Mollerussa** Ciutat de Lleida, 2 Tel. 973 710 369

**Tàrraga** Sant Pelegrí, 29 Tel. 973 501 558

**Balaguer** Passeig de l'Estació, 11 Tel. 973 443 691

#### CENTRES EXCLUSIUS AUDIOLOGIA

**Lleida** Alcalde Porqueres, 21 Tel. 973 247 249

Ricard Viñes, 9 Tel. 973 670 845



**Natural Optics**

els teus ulls parlen de tu



**Natural Audio**

els teus sentits parlen de tu



# FOTOMAIG 2018

La mostra fotogràfica ha rebut prop de 3300 imatges de 111 inscrits, de les quals s'ha seleccionat 50 finalistes, que restaran exhibides al soterrani de la Casa dels Gegants, del 19 de setembre al 14 d'octubre de 2018.

Totes les imatges seleccionades mostren un ampli ventall de temes de caire més popular i lúdic que reflecteixen els actes esdevinguts durant el mes de maig a Lleida, com són la Fira de Titelles, la Festa Major de Lleida, la Festa de Moros i Cristians i l'Aplec del Caragol.

El passat mes de juliol, un jurat va escollir, d'entre les 50 imatges finalistes, les 3 imatges guanyadores que ens donaran a conèixer a l'acte inaugural de l'exposició.

DEL 19 DE SETEMBRE AL 14 D'OCTUBRE

## CONCURS DE FOTOGRAFIA FOTOMAIG'18 CASA DELS GEGANTS

Av. Blondel, 64

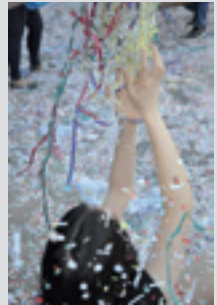
Dilluns,  
de 10 a 14 h.  
Dimarts a divendres,  
de 10 a 14 h  
i de 17 a 20 h.  
Dissabtes,  
d'11 a 13.30 h  
i 17 a 20 h.  
Diumenges i festius,  
d'11 a 13.30



▲ Finalista Fotomaig'18 Albert Llovera Jover



▲ Finalista Fotomaig'18 Alba Muñoz Manzano



▲ Finalista Fotomaig'18 Fermina Salillas Guallarte



▲ Finalista Fotomaig'18 Carles Costa Sorribes



▲ Finalista Fotomaig'18 Josep M<sup>a</sup> Cortada Solsona



▲ Finalista Fotomaig'18 Antonio Sanvisens





Germanetes 2  
25002 Lleida [www.ilerdent.com](http://www.ilerdent.com)

XEC REGAL

25€



A descomptar en un tractament d'

higiene  
dental

- + TRACTAMENT DE FLUOR
- + RASPALL DE VIATGE

**Inclou:** Neteja amb ultrasò /  
Control de placa / Poliment a  
pressió amb bicarbonat i amb  
micromotor / Abrillantament /  
Tractament de fluor / Prova  
d'acidosi per a la detecció  
de malalties periodontals

973 28 11 11

\*XEC DESCOMPTE  
VÀLID FINS AL 30 DE DESEMBRE DE 2018  
Preu del servei 50€, amb el xec 25€

cita on-line



# MÉS PER VEURE I VISITAR

## CASA DELS GEGANTS

*Av. Blondel, 64*

Dilluns, de 10 a 14 h. Dimarts a divendres, de 10 a 14 h i de 17 a 20 h.

Dissabtes, d'11 a 13.30 h i 17 a 20 h. Diumenges i festius, d'11 a 13.30 h

Informació i reserves: 973 700 393 i festes@paeria.cat

Entrada gratuïta

## Del 19 de setembre al 14 d'octubre

### CONCURS DE FOTOGRAFIA

#### «FOTOMAIG'18»

*Ho organitza: Fotollorrens i Ajuntament de Lleida*  
Gratuït

## CENTRE D'ART LA PANERA

*Pl. de la Panera, 2*

De dimarts a divendres, de 10 a 14 h i de 16 a 19 h. Dissabtes d'11 a 14 h i de 17 a 20 h.

Diumenges i festius, d'11 a 14 h. Dilluns tancat.

Entrada gratuïta

El Centre d'Art la Panera és una plataforma de producció, difusió, formació i exhibició de les arts visuals a la nostra ciutat.

## Fins al 30 de setembre de 2018

### «JOAN MOREY. COS SOCIAL»



Joan Morey. COS SOCIAL [Lliçó d'anatomia], 2017

## MUSEU D'ART JAUME MORERA

*C. Major, 31 (Edifici Casino) i Av. Blondel, 40, baixos*

### Fins al 30 de setembre (horari d'estiu):

De dimarts a dissabte, de 10 a 14 h i 18 a 20 h.

Diumenges i festius, de 10 a 14 h. Dilluns, tancat

### A partir de l'1 d'octubre (horari d'hivern):

De dimarts a dissabte, de 11 a 14 h i 17 a 20 h.

Diumenges i festius, de 11 a 14 h. Dilluns, tancat

## EXPOSICIÓ «INVENTARI GENERAL. COL·LECCIÓ DEL MUSEU D'ART JAUME MORERA»

Entrada gratuïta



*Fotografia: J. V. Pou*

## Diumenge, 30 de setembre

12 h

### VISITES COMENTADES PER AL PÚBLIC EN GENERAL «INVENTARI EN FEMENÍ»

Inscripcions: Turisme de Lleida

Preu: 4€ per persona (places limitades)

### VISITA FAMILIAR AUTOGUIADA: «OBJECTES PERDUTS»

En horari d'obertura del Museu

Per a famílies amb nens i nenes de 3 a 12 anys

Activitat gratuïta

## MUSEU DE L'AIGUA

*Campament de La Canadiense  
Av. de Miquel Batllori, 52 (la Bordeta)*

De dimarts a divendres, de 10 a 14 h. Dissabtes,  
de 17 a 20 h

Entrada gratuïta

El campament de La Canadiense acull la seu central del Museu de l'Aigua. Hi podeu visitar: L'exposició «**LA FORÇA DE L'AIGUA. EL DR. PEARSON I LES OBRES DE LA CANADIENSE A LLEIDA**» i «**AIGÜES DEL MÓN, UN MÓN D'AIGÜES**»



*Aigües del món, un món d'aigües*

### Dissabte, 29 de setembre

**De 17 a 20h**

*Museu de l'Aigua: Campament de La Canadiense  
(av. Miquel Batllori, 52)*

#### JORNADA DE PORTES OBERTES

*Ho organitza: Museu de l'Aigua*

Gratuït

## DIPÒSIT DEL PLA DE L'AIGUA

*C. Múrcia, 10 (plaça del Dipòsit)*

Dissabtes i diumenges de 12 a 14h

Entrada gratuïta

Exposició: «EL PROJECTE DEL DIPÒSIT ALS ARXIUS»

### Dissabte, 22 de setembre

**11 h. Punt de trobada: parc de Santa Cecília  
VISITA GUIADA ALS POUS DEL GEL**

*Ho organitza: Museu de l'Aigua*

Gratuït

### Dissabte, 29 de setembre

**De 12 a 14 h. c. Múrcia, 10**

**DIPÒSIT DEL PLA DE L'AIGUA  
PORTES OBERTES**

*Ho organitza: Museu de l'Aigua*

Gratuït

## RODA RODA MUSEU DE L'AUTOMOCIÓ

*C. Santa Cecília, 22 (davant dels Camps Elisis)*

De dimarts a dissabte d' 11 a 14h i de 17 a 20 h.

Diumenges i festius, d'11 a 14 h. Dilluns tancat

Entrada gratuïta

### Dissabte, 22 de setembre

**12 h. VISITA GUIADA**

*Ho organitza: Museu de l'Automoció Roda Roda*

### Dissabte, 29 de setembre

**D'11 a 14 h. PORTES OBERTES**

## CAFÈ DEL TEATRE

*C. Roca Labrador, 2 bis.*

Obert de dimarts a diumenge de 19 h a 2 h.

<http://www.cafedelteatre.com>

### De l'1 al 30 de setembre

Exposició: «**SENSACIONS | Glòria Vidal**»

## TURISME DE LLEIDA

*C. Major, 31. Tel 973 700 319 Tel. 902 250 050*

<http://www.turismedelleida.cat/>

Horari: de dilluns a dissabte: de 10 a 14 h i de 16 a 19 h. Diumenge i festius: de 10 a 13.30 h

## BUS TURÍSTIC

Caps de setmana i festius de tardor

Ruta històrica amb sortides de Paeria: 11 h, 12

h, 13 h i a les 16 h, 17 h, 18 h, 19 h

Del 15 de setembre al 14 d'octubre de 2018

## CASTELL DELS TEMPLERS DE GARDENY

*C. Roca Labrador, 2 bis.*

Caps de setmana i festius Tardor

Horari: dissabtes, diumenges i festius de 10 a 13.30 h.

Més informació: [www.turismedelleida.cat](http://www.turismedelleida.cat)

[Infoturisme@paeria.es](mailto:Infoturisme@paeria.es)



# V3

**EQUIP VETERINARI, S.L.**



Joc de la Bola, 22  
25003 Lleida  
Tel. 973 281 797

Enric Granados, 90  
25110 Alpicat - Lleida  
973737795

Nostra Senyora del Carme, 1  
25001 Lleida  
Tel. 973 204 408

URGÈNCIES 24 H: 639 367 888  
[www.v3equipveterinari.com](http://www.v3equipveterinari.com)



CLÍNICA VETERINÀRIA



# Informació



# FESTES <sup>de</sup> la TARDOR

## WEB DE LES FESTES

[www.festeslleida.cat](http://www.festeslleida.cat)  
[www.paeria.cat/festes](http://www.paeria.cat/festes)

## XARXES SOCIALS DE LES FESTES:

Facebook, [www.facebook.com/paeriafesteslleida](http://www.facebook.com/paeriafesteslleida)  
Twitter, @FestesLleida  
Instagram@festeslleida

## WEB DE LA REGIDORIA de les polítiques a favor de la creativitat, la Cultura i els Esports

[www.paeria.cat/cultura](http://www.paeria.cat/cultura)

## REGIDORIA de les polítiques a favor de la creativitat, la Cultura i els Esports

Av. Blondel, 64. Tel. 973 700 394  
Horari: de dilluns a divendres: de 9 a 14 h

## AUDITORI MUNICIPAL ENRIC GRANADOS

Pl. Josep Prenafeta, s/n.  
Tel. 973 700 639  
<http://auditorienricgranados.cat/>  
Horari de taquilla: de dilluns a divendres, de 17.30 a 20.30 h, dissabtes i festius, dues hores abans del concert

## CASA DELS GEGANTS

Av. Blondel, 64  
Horari: Dilluns, de 10 a 14 h. Dimarts a divendres, de 10 a 14 h i de 17 a 20 h.  
Dissabtes, d'11 a 13.30 h i 17 a 20 h.  
Diumenges i festius, d'11 a 13.30 h

## TEATRE DE LA LLOTJA

Horari de taquilla: Matins: de dimarts a dijous, d'11.00 a 13.00 h.  
Tardes: de dilluns a dissabte, de 17.00 a 21.00 h.  
Festius de funció, 1 h abans que comenci.

## TEATRE MUNICIPAL DE L'ESCORNADOR

c. Lluís Companys, s/n. Tel. 973 27 93 56  
Horari taquilla:  
Matins: dimarts i dijous de 10.30 a 12.30 h.  
Tardes: de dilluns a divendres, no festius: de 17.00 a 20.00 h  
Festius de funció: 1 h abans que comenci

## TURISME DE LLEIDA

C. Major, 31 Tel. 902 250 050  
<http://www.turismedelleida.cat/>  
Horari: de dilluns a dissabte: de 10 a 14 h i de 16 a 19 h. Diumenge i festius: de 10 a 13.30 h



## NOTES

- El programa de les festes pot ésser sotmès a alguna modificació de darrera hora. En cas de pluja, els actes es traslladaran a nous espais, sempre que sigui possible tècnicament.
- En aquest cas, els canvis es comunicaran a la ciutadania a través dels canals municipals: webs, xarxes socials i App Cultura Lleida i als mitjans de comunicació.

## TELÈFON MÒBIL

Podeu accedir al programa mitjançant el telèfon mòbil introduint en el navegador l'adreça [www.paeria.cat/festes](http://www.paeria.cat/festes)

## Informació dels actes a través del 010

Disponible de les 6 h a les 00 h, de dilluns a divendres. (Consulteu les condicions d'ús del servei al web. Cost de la trucada segons operadora) o a través del número telefònic 807 117 118 (des de fora del municipi de Lleida).

El preu màxim de la trucada és de 0,47€/ minut des de xarxa fixa i 0,77€/ minut des de xarxa mòbil, impostos inclosos i tarifats per segons. Informació a través de les pantalles informatives de l'OMAC (Oficina Municipal d'Atenció al Ciutadà i de l'OGAT (Oficina de Gestió i Atenció Tributària)

Els programes s'enviaran a les bústies de la ciutat i seran facilitats també en altres punts: Regidoria de les polítiques a favor de la creativitat, la Cultura i els Esports, Oficina de Turisme, Oficina Municipal d'Atenció al Ciutadà i el Palau de la Paeria.

## ACCESSIBILITAT I ATENCIÓ VERS LA DISCAPACITAT

Les Festes de la Tardor són per a tothom. Són dies en què la participació de tota la ciutadania és la clau per gaudir de la ciutat. Els espais festius són accessibles per a persones amb mobilitat reduïda.

## LES FOTOGRAFIES

Part de les fotografies que il·lustren aquesta revista pertanyen als seleccionats del FotoMaig 2018

## L'ORGANITZACIÓ

L'organització de les Festes de la Tardor 2018 agraeix totes les aportacions, patrocini i col·laboracions d'empreses, particulars, establiments comercials, clubs i entitats de la ciutat que fan possible la realització de la festa. A més, dóna les gràcies a tots aquells que han participat desinteressadament en l'organització i que han ajudat de forma decisiva a dur terme les diferents activitats programades.



# FESTES <sup>de</sup> la TARDOR

## Nits Q Lleida

Es una iniciativa de Paeria i Plataforma Nits Q Lleida amb la col·laboració del Departament de Salut de la Generalitat i la Diputació de Lleida, per promoure un oci cívic i de qualitat.

***Nits Q Lleida promou una festa cívica, inclusiva i lliure de conductes sexistes i discriminatòries en les Festes de la Tardor de la ciutat.***

***La nit del 29 de setembre, farem una ruta per les diferents zones de concerts i presentarem la nova CAMPANYA DE SENSIBILITZACIÓ PER UN OCI IGUALITARI I LLIURE DE SEXISME amb el lema "MÉS BON TRACTE".***

***Busca'ns i et donarem el kit dels plaers Nits Q i la polsera "Per unes festes lliures d'agressions sexistes"***

[www.facebook.com/nitsqllleida](https://www.facebook.com/nitsqllleida)  
[www.instagram.com/nitsqllleida](https://www.instagram.com/nitsqllleida)



# VINE A LES FIRETES!

**DEL 21 DE  
SETEMBRE AL 7  
D'OCTUBRE DE 2018**

Situades a la zona de Copa d'Or (davant del Decathlon)

Pàrquing gratuït

**Preus Populars: Dilluns 1  
d'octubre**

**Nota:** L'Ajuntament de Lleida no es fa responsable de qualsevol canvi que pugui succeir



Finalista Fotomaig'18 Albert Llovera Llover

# ABELLO

D E S G U A C E S



- Reciclatge de vehicles

- Tramitació Baixa Definitiva

- Compra de vehicles sinistrats

- Venda de recanvis

- Servei de grua

Tallers i recanvis de l'automòbil SL  
Partida Empresegura, 66  
Telf: 973 24 30 33 - 25192 LLEIDA  
[www.desguacesabello.com](http://www.desguacesabello.com)





# **loteutaxi**

**Us desitja Bones Festes**

**973 22 33 00**

**[www.loteutaxi.com](http://www.loteutaxi.com)**





71%

es la superficie de  
nuestro planeta  
cubierta por océanos

¿Entonces por qué no explorar el mundo a bordo  
de nuestros yates y veleros?

Adriático y Costa Dálmata | Bali | Cabo Verde  
Costa Rica y Panamá | Cuba | Egipto, Israel y  
Jordania | España y Portugal | Islas Griegas  
Islandia | Oeste de África | Seychelles

*Welcome to the Yacht Cruise Experience*

 VARIETY CRUISES

[www.varietycruisesspain.com](http://www.varietycruisesspain.com)

M. [varietycruises@discoverSpain.net](mailto:varietycruises@discoverSpain.net)  
T. 93 217 15 74



ESENCIA  
27



SEMIDULCE  
MÁS PREMIADO  
DE ESPAÑA

ESENCIA  
27  
VINO DE ESPAÑA



@ESENCIA27

ESENCIA27.COM



# Consells de seguretat per a la Gran Nit de Foc



Fotografia: Jordi Rulló

## Per als participants

- Porteu roba de cotó, preferiblement vella, amb mànigues i pantalons llargs.
- Porteu un barret amb ales que cobreixi tot el cap i tapeu-vos el clatell amb un mocador de cotó.
- Protegiu-vos els ulls.
- Porteu el calçat adequat (esportiu, de muntanya, etc.).
- Tingueu cura de tapar-vos les orelles per disminuir l'impacte dels sorolls de les explosions pirotècniques.

- No demaneu aigua als veïns.
- Obeïu les indicacions dels serveis d'ordre públic i de sanitat.
- Queda prohibit portar productes pirotècnics particulars; únicament es poden utilitzar els preparats pels organitzadors.
- Respecteu les figures de foc, els seus portadors i els músics.
- Adopteu una actitud correcta amb els diables, no els obstaculitzeu el pas ni els feu caure.
- Seguiu en tot moment les indicacions dels diables.
- Assabenteu-vos, abans de l'inici, del recorregut del correfoc i dels punts d'assistència sanitària.
- En cas que us cremeu, dirigiu-vos immediatament als punts d'assistència sanitària.
- En cas de perill, seguiu les instruccions dels diables.

## Per als veïns i comerciants

- Retireu tots els vehicles dels carrers que formen part de l'itinerari.
- Abaixeu els portals metàl·lics o les persianes dels edificis que en disposin.
- Protegiu els vidres de les finestres, portes i aparadors amb cartrons gruixuts.
- Enrotlleu tots els tendals exteriors dels habitatges i locals.
- No tireu aigua als participants ni als espectadors del correfoc.
- Desconnecteu tot tipus d'alarmes.
- Retireu de la via pública qualsevol objecte que pugui dificultar el pas dels actors, organitzadors i participants en el correfoc.



# MENÚ

de Festa Major

· Del 27 al 30 de setembre ·

Menú adult: 22€ / Infantil: 10€

Tota la informació de les ofertes gastronòmiques:

   [www.movimenth.com](http://www.movimenth.com)

[www.gastronomiadelleida.com](http://www.gastronomiadelleida.com)

  
gastronomia  
de lleida  
by Hostaleria de Lleida

LA TEVA GUIA PER  
MENJAR I BEURE A LLEIDA!

DESCARREGA-TE-LA  
AL TEU MÒBIL

Organitza:



Amb el suport de:



Patrocinadors d'Hostaleria de Lleida:



# EXPLORANT LES FESTES DE LA TARDOR DE LLEIDA

Del 28 al 30  
de setembre  
de 2018.



## DE LA TERRA AL MON



5,4° San Miguel en recomana el consum responsable.



**wala**<sup>w</sup>

*unipreus*

Bona  
**Festa  
Major**



- Compra mínima 50€
- Només un val per persona i compra
- No acumulable a altres ofertes i promocions
- Caduca el 31 d'octubre de 2018

Retalla aquest val i utilitza'l en la teva propera compra  
en qualsevol de les nostres botigues!

**5€**  
Dte. directe

**wala**<sup>w</sup>

*unipreus*

# PATROCINADORS OFICIALS DE LES FESTES DE LLEIDA

PATROCINADOR ESPECIAL



PATROCINADORS SUPERIORS

**ilnet**

**Lamsauto**



Go Further

**Torrelsa**  
*cafès*

**Coca-Cola**

PATROCINADORS DISTINGITS

**SC24**  
Serveis de Seguretat

**nexus**  
líder en medicina estética  
[www.grupnexus.com](http://www.grupnexus.com)

**itrida viatges** azul marino viatges



**FERRERUELA**  
CUINA DE LA TERRA



**B3**

**B·BIOSCA**

**batlleida**  
**TUDOR**